

**xComfort Gebäudesteuerung**  
Moeller series

# xComfort – Klimaschutz beginnt in Ihrem Zuhause

Lust auf Energiesparen durch  
Komfortgewinn? Jetzt bei Ihrem  
xComfort-Systempartner!

**EATON**

*Powering Business Worldwide*

# xComfort

## Ihr Zuhause wird klüger und der Energieverbrauch sinkt

Es gibt jemanden, der immer für Sie da ist: Der abends die Rollläden schließt und bei Sturmwarnung die Markise hereinfährt. Der die Heizung auf Wohlfühltemperatur bringt, bevor Sie nach Hause kommen. Der Licht gekonnt in Szene setzt, Elektrosmog verhindert und Stand-by-Verbrauchern den Saft abdreht. Lernen Sie diesen Jemand kennen: Das intelligente xComfort-Funksystem macht Ihr Zuhause zum komfortablen Energiespargebäude!

### **Komfortabler leben – und Tag für Tag Energie sparen**

xComfort ist Ihr persönliches Klimaschutzprogramm – mit eingebautem Komfortgewinn.

Die zahlreichen Funktionen der einzelnen Module erschließen das ganze Energiesparpotenzial Ihrer Elektroinstallation. Sie steigern außerdem Wohnkomfort und Lebensqualität.

xComfort macht einfach Lust aufs Energiesparen!

### **Heizung, Fenster, Licht – alles unter Kontrolle**

Cleverer Funktechnik überwacht Heizung und Lüftung und steuert Beleuchtung und Jalousien.

Mit xComfort können Sie Zeitschaltungen einrichten, Räume spannungsfrei schalten, Ihr Zuhause mit Sicherheits- und Alarmfunktionen ausstatten – und Vieles mehr.

Das Beste: Alles lässt sich leicht programmieren und jederzeit individuell schalten.

### **Starten Sie Ihr Klimaschutzprogramm**

xComfort hilft Ihnen auf einzigartig komfortable Art, genau dort zu sparen, wo Sie es für richtig halten.

Die intelligente Technik weiß, wann Sie sich wohlfühlen – Sie brauchen sich um keine Einstellungen mehr zu kümmern. Und wenn Sie früher nach Hause kommen, schicken Sie eine SMS an die Heizung ...



Der elegante Room-Manager ist die Energiesparzentrale für Ihr klügeres Zuhause. Per Funk laufen hier alle Informationen zusammen – das große Display zeigt, was im Haus vor sich geht.

# Energiesparen durch Komfortgewinn – so geht's:

**Individuelle Lichtszenen** für das persönliche Wohlfühlambiente – automatisch oder per Funk

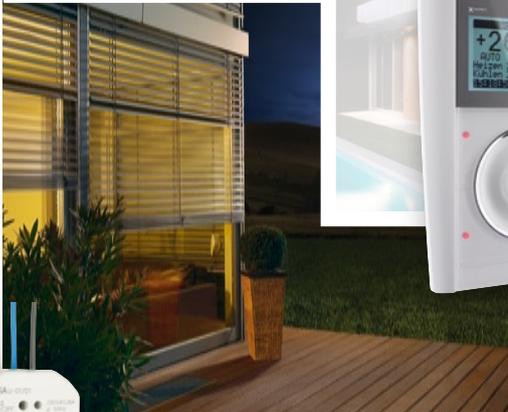


**Der Room-Manager hat alles im Griff** – er überwacht, steuert und regelt Heizung und Klima, Licht und Luft. Und er bringt mehr Sicherheit in Ihren Alltag.



**Stand-by-Verbraucher einfach abschalten** spart bis zu 150,- EUR Stromkosten pro Jahr

**Fensterkontakte senken die Heizung** bei offenen Fenstern ab – und überwachen diese bei Abwesenheit



**Das automatische Schließen der Rollläden** reduziert Wärmeverluste um bis zu 27% und schützt bei Abwesenheit vor Einbruch



**Temperaturanpassung für jeden Raum** spart je Grad Celsius bis zu 6% Heizkosten pro Jahr – ohne Komforteinbuße

**Warmwasser im Heizkreislauf zirkuliert nur bei Bedarf** – dies spart bis zu 130,- EUR Stromkosten und Primärenergie



## Energiesparen ist so bequem wie nie zuvor:

- Optimiertes Zusammenspiel von Heizung, Lüftung, Solaranlage, Wärmepumpe etc.
- Steuerung und Schalten von Beleuchtung, Rollläden, Stromkreisen, elektrischen Verbrauchern und Alarmmeldeanlage über ein einziges Bediensystem
- Innovative Funktechnologie sorgt für störungsfreie Funktion im ganzen Gebäude
- Überwachen und Steuern von Gebädefunktionen optional auch per iPad oder Smartphone

## Starten Sie Ihr persönliches Klimaschutzprogramm:

- xComfort verbessert auch die CO<sub>2</sub>-Bilanz von Altbauten spürbar
- Sorgt für eine gesunde Wohn- und Arbeitsumgebung
- Sehen Sie der nächsten Energiekostenabrechnung ganz gelassen entgegen

## Erweitern Sie das xComfort-System – Schritt für Schritt:

- xComfort ist zukunftssicher – alle Module sind mit dem System kompatibel
- Keine aufwändige Montage – Funktaster werden z. B. einfach aufgeklebt
- Ihr Elektroinstallateur berät Sie über alle Möglichkeiten – für Wohnungen, Häuser oder Zweckbauten wie Schulen, Kindergärten oder Verwaltungsgebäude

# Wählen Sie jetzt Ihr Energiesparpaket:

## **xComfort-Energiesparpaket BASIC: Komfortabel starten zum Aktionspreis.**

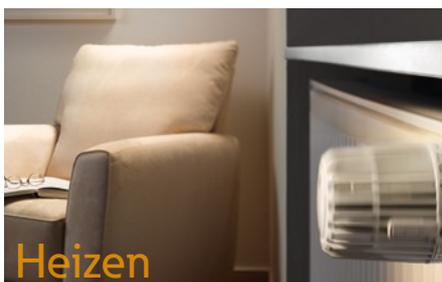
Ob Wohnung oder Haus – das Paket BASIC zum Aktionspreis ist Ihr Klimaschutzprogramm. Neben dem Room-Manager ist alles dabei, was Sie zur Überwachung und Steuerung von Heizung und Licht benötigen. Die Installation ist schnell erledigt – Sie können sofort mit dem komfortablen Energiesparen beginnen.



**Paket BASIC**

## **xComfort-Modul HEIZEN: Wohlfühlen und sparen – gradgenau.**

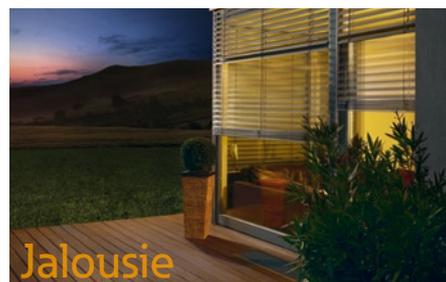
Jedes Grad weniger spart Energie, aber die richtige Temperatur variiert. Im Wohnbereich sind 20 bis 22 °C angenehm, im Schlafzimmer reichen 18 °C und im Flur 15 °C. Kein Problem, denn xComfort hat die Temperatur in jedem Raum sicher im Griff – selbst bei Fußbodenheizung. *Auch ohne Paket BASIC einsetzbar.*



**Heizen**

## **xComfort-Modul JALOUSIE: Nie mehr Hand an die Rollläden legen.**

In Zukunft machen Ihre Rollläden automatisch dicht, wenn es dunkel wird. Das ist praktisch und reduziert den Wärmeverlust um bis zu 27%, selbst bei Isolierglas. Zusätzlicher Einbruchschutz ist inklusive, weil xComfort z.B. bei Urlaub ganz von alleine Ihre Anwesenheit simuliert. *Auch ohne Paket BASIC einsatzbereit.*



**Jalousie**



**Schalter**

## **xComfort-Modul SCHALTER: Schalten Sie doch, wie Sie wollen.**

Licht, TV, Hifi, PC – zu Hause gibt es viele Verbraucher, die ein- und ausgeschaltet werden wollen. Bringen Sie Ihrer Elektroinstallation das Sparen bei: Ob das Flurlicht nach 5 min automatisch abgeschaltet wird oder abends Stand-by-Verbraucher vom Netz gehen – alles ist möglich. Flexible Funktaster finden zudem überall Platz. *Auch ohne Paket BASIC nutzbar.*



**Fenster**

## **xComfort-Modul FENSTER: Frische Luft und sinkende Heizkosten.**

Funkgesteuerte Fensterkontakte denken mit und unterstützen richtiges Lüften. Sie regeln die Heizung im Raum herunter, wenn ein Fenster geöffnet wird. Die Überwachung der Fenster bringt zusätzliche Sicherheit in Ihren Alltag, weil Sie informiert werden, wenn ein Fenster offensteht oder gerade geöffnet wird.



**Dimmen**

## **xComfort-Modul DIMMEN: Wohlfühlambiente auf Tastendruck.**

Schaffen Sie per Funkfernbedienung eine angenehme, wohnliche Lichtsituation – ganz nach Tageszeit oder persönlicher Stimmung. Und freuen Sie sich darüber, dass xComfort-Dimmer nicht nur die Helligkeit regeln, sondern durch bedarfsgerechte Beleuchtung auch noch spürbar Energiekosten sparen! *Auch ohne Paket BASIC einsatzbereit.*

### **So viel innovative Technik steckt hinter dem kompakten Design-Gehäuse des Room-Managers:**

- Steuerung von Heizung bzw. Kühlung in bis zu 6 Räumen (unabhängig voneinander)
- Rollladensteuerung abhängig von Zeit, Helligkeit und/oder Temperatur
- 5 Logikverknüpfungen mit je zwei Eingängen für Temperaturfühler und Sensoren
- Einbindung einer Alarmmeldeanlage mit Bewegungsmeldern, Sensoren und Rauchmeldern
- Übersichtliche Anzeige und Auswertung von Strom-, Wasser- und Gasverbrauch
- Anzeige der CO<sub>2</sub>-Emissionen inkl. Prognosen
- Anzeige der erzeugten Energie von Photovoltaikanlagen

# Alles über das xComfort-System



## Die Zukunft ist schon eingebaut

Ganz gleich, mit welchem Aktionspaket Sie durchstarten: das xComfort-Funksystem von Eaton lässt sich jederzeit erweitern und ausbauen. Sie können TV- und Hifi-Systeme einbinden und Ihre Gebäudedetechnik über PC und Internet bedienen. Und mit einer zusätzlichen Software wird sogar Ihr Smartphone Teil Ihres intelligenten Klimaschutzprogramms.

## Die wichtigsten Module im Überblick

### Home-Manager CRMA-00/04

Ideal für noch mehr Komfort auch in größeren Gebäuden. Steuert die gesamte Elektroinstallation im Gebäude – zeitgemäß per Funk. Das selbsterklärende System ist besonders anwenderfreundlich, von der automatisierten Verarbeitung aller Haustechnikdaten bis zur Fernüberwachung bei Abwesenheit.



### Room-Manager CRMA-00/04

Intelligente, ökonomische Schaltzentrale für Wohnkomfort, Energieersparnis und Klimaschutz in jedem Raum. Hier laufen alle Informationen des xComfort-Systems zusammen.



### Raumcontroller CRCA-00/04

Kompakter Sensor zur Erfassung und Regelung der Raumtemperatur inkl. Schalter zur einfachen Absenkung der Raumtemperatur.



### Taster 2-fach AP inkl. Wippe

Doppeltaster inkl. reinweißer Wippe zum Schalten, Dimmen und Steuern – passend zu gängigen Schalterprogrammen. Einfach auf die Wand kleben – ohne Bohr- oder Stemmarbeiten.



### Heizkreisventil CHVZ-01/01

Steuerung Ihrer Heizkörper oder Fußbodenheizkreise – Energieersparnis durch Absenken der Raumtemperatur bei Abwesenheit, nachts und in nur gelegentlich genutzten Räumen.



### Schaltaktor UP CDAU-01/01

Bedarfsgerechte Ansteuerung Ihrer Heizkreisventile, der Warmwasserzirkulationspumpe oder einfach zum Schalten von Beleuchtung bzw. Verbrauchern bis 1800 Watt.



### Dimmaktor UP CDAU-01/02

Bedarfsgerechte Helligkeitssteuerung Ihrer Beleuchtung – geeignet für alle Glühlampen und elektronische Niedervolt-Trafos bis 250 VA.



### xComfort-Energiesparpaket BASIC

CPAD-00/170 Art.-Nr. 156645

#### Lieferumfang:

- 1 Room-Manager, weiß
- 3 Unterputz-Schaltaktoren, 8A/230VAC
- 1 R/C-Unterputz-Dimmaktor, 250W/230 VAC
- 1 Funktaster 2-fach, ohne LED
- 2 Heizkörperventile NC
- 1 Funkwippe 2-fach, ohne LED, weiß
- 2 Adapter für Heizkörperventile von Heimer, Honeywell
- 1 Raumcontroller mit ECO-Schalter

### xComfort-Modul HEIZEN

CPAD-00/171 Art.-Nr. 156646

#### Lieferumfang:

- 1 Raumcontroller mit ECO-Schalter
- 1 Adapter für Heizkörperventil von Heimer, Honeywell
- 1 Heizkörperventil NC
- 1 Unterputz-Schaltaktor, 8A/230VAC

### xComfort-Modul JALOUSIE

CPAD-00/167 Art.-Nr. 153151

- 1 EasyShading-Modul

### xComfort-Modul SCHALTER

CPAD-00/165 Art.-Nr. 153009

- 1 EasySwitch-Modul

### xComfort-Modul FENSTER

1 UP-Binäreingang 2x Signalkontakt  
CBEU-02/02 Art.-Nr. 265627

2 Fensterkontakte Aufbau  
CSEZ-01/06 Art.-Nr. 104922

### xComfort-Modul DIMMEN

CPAD-00/166 Art.-Nr. 153150

- 1 EasyDim-Modul

Alle Preise sind Aktionspreise inkl. MwSt. (UVP) – gültig bis 30.09.2012

Noch Fragen? Ihr Elektroinstallateur berät Sie umfassend und kompetent. Hier finden Sie den xComfort-Systempartner in Ihrer Nähe: [www.xcomfort.de](http://www.xcomfort.de)

## Deutschland

[www.eaton.com](http://www.eaton.com)

**Eaton Electric GmbH**  
**Kunden-Service-Center**  
**Postfach 1880**  
**53105 Bonn**

### Zentrale

Tel. +49 (0) 228 602-5600  
Fax +49 (0) 228 602-5601

### Auftragsbearbeitung

Kaufmännische Abwicklung  
Elektrogroßhandel  
Tel. +49 (0) 228 602-3701  
Fax +49 (0) 228 602-69401  
E-Mail [Bestellungen-Handel-Bonn@eaton.com](mailto:Bestellungen-Handel-Bonn@eaton.com)

Kaufmännische Abwicklung  
Direktbezug

Tel. +49 (0) 228 602-3702  
Fax +49 (0) 228 602-69402  
E-Mail [Bestellungen-Bonn@eaton.com](mailto:Bestellungen-Bonn@eaton.com)

### Technik

Preisfragen/Angebotserstellung  
Tel. +49 (0) 228 602-3703  
Fax +49 (0) 228 602-69403

E-Mail [Anfragen-Bonn@eaton.com](mailto:Anfragen-Bonn@eaton.com)  
Technische Auskünfte/Produktberatung  
Tel. +49 (0) 228 602-3704  
Fax +49 (0) 228 602-69404  
E-Mail [Technik-Bonn@eaton.com](mailto:Technik-Bonn@eaton.com)

Qualitätssicherung/Reklamationen

Tel. +49 (0) 228 602-3705  
Fax +49 (0) 228 602-69405  
E-Mail [Qualitaetssicherung-Bonn@eaton.com](mailto:Qualitaetssicherung-Bonn@eaton.com)

## Schweiz

[www.eaton.ch](http://www.eaton.ch)

### Lausanne

Eaton Industries II Sàrl  
Chemin du Vallon 26  
1030 Bussigny  
Tel. +41 58 458 14 68  
Fax +41 58 458 14 69  
E-Mail [lausanneswitzerland@eaton.com](mailto:lausanneswitzerland@eaton.com)

### Effretikon

Eaton Industries II GmbH  
Electrical Sector  
Im Langhag 14  
8307 Effretikon  
Tel. +41 58 458 14 14  
Fax +41 58 458 14 88  
E-Mail [effretikonswitzerland@eaton.com](mailto:effretikonswitzerland@eaton.com)

### After Sales Service

[www.eaton.com/moeller/aftersales](http://www.eaton.com/moeller/aftersales)

Eaton Industries GmbH  
Hein-Moeller-Str. 7-11  
D-53115 Bonn

## Gewährleistungsausschluss und Haftungsbeschränkung

Die Informationen, Empfehlungen, Beschreibungen und Sicherheitshinweise in diesem Dokument basieren auf den Erfahrungen und Einschätzungen der Eaton Corporation („Eaton“) und berücksichtigen möglicherweise nicht alle Eventualitäten. Wenn Sie weitere Informationen benötigen, wenden Sie sich bitte an ein Verkaufsbüro von Eaton. Der Verkauf der in diesen Unterlagen dargestellten Produkte erfolgt zu den Bedingungen und Konditionen, die in den entsprechenden Verkaufsrichtlinien von Eaton oder sonstigen vertraglichen Vereinbarungen zwischen Eaton und dem Käufer enthalten sind. Es existieren keine Abreden, Vereinbarungen, Gewährleistungen ausdrücklicher oder stillschweigender Art, einschließlich einer Gewährleistung der Eignung für einen bestimmten Zweck oder der Marktgängigkeit, außer soweit in einem bestehenden Vertrag zwischen den Parteien ausdrücklich vereinbart. Jeder solche Vertrag stellt die Verpflichtungen von Eaton abschließend dar. Der Inhalt dieses Dokumentes wird weder Bestandteil eines Vertrages zwischen den Parteien noch führt er zu dessen Änderung. Eaton übernimmt gegenüber dem Käufer oder Nutzer in keinem Fall eine vertragliche, deliktische (einschließlich Fahrlässigkeit), verschuldensunabhängige oder sonstige Haftung für außergewöhnliche, indirekte oder mittelbare Schäden, Folgeschäden bzw. -verluste irgendeiner Art – unter anderem einschließlich, aber nicht beschränkt auf Schäden an bzw. Nutzungsausfälle von Geräten, Anlagen oder Stromanlagen, von Vermögensschäden, Stromausfällen, Zusatzkosten in Verbindung mit der Nutzung bestehender Stromanlagen, oder Schadensersatzforderungen gegenüber dem Käufer oder Nutzer durch deren Kunden – infolge der Verwendung der hierin enthaltenen Informationen, Empfehlungen und Beschreibungen. Wir behalten uns Änderungen der in diesem Handbuch enthaltenen Informationen vor. Fotos und Abbildungen dienen lediglich als Hinweis und begründen keine Verpflichtung oder Haftung seitens Eaton.

## Eaton Corporation

Eatons Electrical Sector ist weltweit führend in den Bereichen Energieverteilung, unterbrechungsfreie Stromversorgung, Schalten, Schützen, Automatisieren und Visualisieren von industriellen Prozessen. Durch die Kombination der breiten Produktpalette und unseren Ingenieurdienstleistungen liefern wir weltweit Energiemanagementlösungen zur Realisierung höchster Anforderungen im Maschinenbau, in Industrieanlagen, öffentlichen Einrichtungen, Zweck- und Wohnbauten, Rechenzentren, der IT, der Energieversorgung sowie im Handel oder bei alternativen Energien.

Unsere Lösungen helfen Unternehmen nachhaltige Wettbewerbsvorteile zu erzielen. Durch ein vorausschauendes Energiemanagement der elektrischen Infrastruktur über die gesamte Lebensdauer hinweg, bieten wir größere Sicherheit, höhere Zuverlässigkeit und Energieeffizienz.

Weitere Informationen finden Sie unter  
[www.eaton.com/electrical](http://www.eaton.com/electrical)

**E-Mail: [info-bonn@eaton.com](mailto:info-bonn@eaton.com)**  
**Internet: [www.eaton.com/moellerproducts](http://www.eaton.com/moellerproducts)**  
**[www.eaton.com](http://www.eaton.com)**

Herausgeber:  
Eaton Corporation  
Electrical Sector – EMEA

Eaton Electric GmbH  
Hein-Moeller-Str. 7-11  
D-53115 Bonn

© 2011 by Eaton Electric GmbH  
Änderungen vorbehalten  
W0207+0075-7629  
Printed in Germany (07/2011)  
Artikel-Nr.: 146557

